

* Spatola

I libri di Adriano Spatola



I libri di Adriano Spatola
a cura di Paolo e Bruno Tonini



L'Arengario Studio Bibliografico

tiratura di 10 esemplari

graphic design di Bruno Tonini

L'Arengario Studio Bibliografico

Via Pratomungo 192 - 25064 Gussago

tel. 030 25 22 472 - fax 030 25 22 458

web: www.arengario.it - email: staff@arengario.it



1. *L'Oblò*. Romanzo, Milano, Feltrinelli Editore, 1964; 20,5x12,5 cm., broccura, pp.148, bella copertina in stile "visivo" a due colori. Titoli dei capitoli in grandi caratteri in nero. "(...) I passaggi continui da una tecnica all'altra e l'uso contemporaneo, in una stessa pagina, di varie tecniche opposte, stanno alla base del sentimento di «dispersione» che pervade tutto il romanzo" (dalla quarta di copertina). Prima edizione.

Bibliografia: Asor Rosa 1992: pag.525; Fontana 2008: pag. 24 con illustrazione e pag. 60.



2. *Poesia da montare*, Bologna, Sampietro, Collana Letteraria Il Dissenso, 1965; 17x12 cm., cartella a fogli sciolti, custodia, pp.32, libro d'artista costituito da 32 cartoncini sciolti di cui due con il titolo, uno con una nota introduttiva di Spatola, 1 con un disegno in bianco e nero di Giuliano Della Casa e 28 con poesie visuali da comporre. "Con «Poesia da montare», ideato come congegno poetico rimaneggiabile, ogni convenzione di carattere grammaticale e sintattico è superata in chiave ludica" (Giovanna Fontana, *In forma di libro. I libri di Adriano Spatola*, Modena, Biblioteca Poletti, 2008, pp. 8). Impaginazione di Adriano Spatola. Libro dedicato a Emilio Villa. Tiratura non indicata (probabilmente 200/300 esemplari). Prima edizione.

Bibliografia: Asor Rosa 1992: pag. 525; Fontana 2008: pag. 26 con illustrazioni e pag. 58; Spatola 1986: pag. 39.



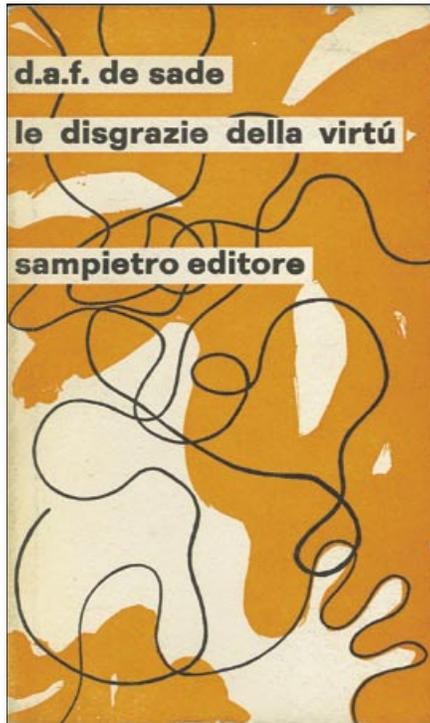
3. *Zeroglifico*, Bologna, Sampietro Editore “Il Dissenso. Schede di poesia d’avanguardia”, 1966; 16,8x11,8 cm., cartella editoriale, camicia e custodia, che raccoglie 15 tavole sciolte b.n. compresi frontespizio e colophon., “I testi di «Zeroglifico» sono stati ottenuti mediante la frantumazione programmata di un materiale linguistico preesistente, scelto e utilizzato per una sua latente e funzionale tendenza a farsi (con le sue sole forze) poesia concreta. SE infatti è accettabile (...) l’assunto di Max Bense, secondo il quale i testi concreti si avvicinano spesso, data la loro dipendenza tipografica, a testi pubblicitari, deve allora essere in qualche modo verificabile anche il contrario: i testi pubblicitari sono cioè già, almeno tipograficamente, progetti di poesia concreta. Il materiale linguistico preesistente sul quale si è ritenuto opportuno operare rappresenta dunque in «Zeroglifico» qualcosa di più di un semplice strumento: è, per così dire, il risultato (sociologicamente garantito) di un metalinguaggio dotato di sue proprie essenziali regole grafiche, tanto che, in un caso come questo, nell’ambito della poesia sperimentale, verrebbe voglia di parlare di poesia ideografica” (dal retro della custodia). Tiratura non indicat (probabilmente 200/300 esemplari). Prima edizione.

Bibliografia: Spatola 1986: pag. 39 Fontana 2008: pag. 31 con illustrazioni e pag. 58.



4. *L'ebreo negro*, Milano, All'Insegna del Pesce d'Oro, 1966; 15,5x15,5 cm., broccura, pp.88, copertina tipografica a due tinte con impaginazione di tipo visuale. Raccolta di poesie lineari dedicate a Luciano Anceschi. Tiratura di 600 esemplari numerati. Prima edizione.

Bibliografia: Asor Rosa 1992: pag. 525; Fontana 2008: pag. 30 con illustrazione e pag. 58.



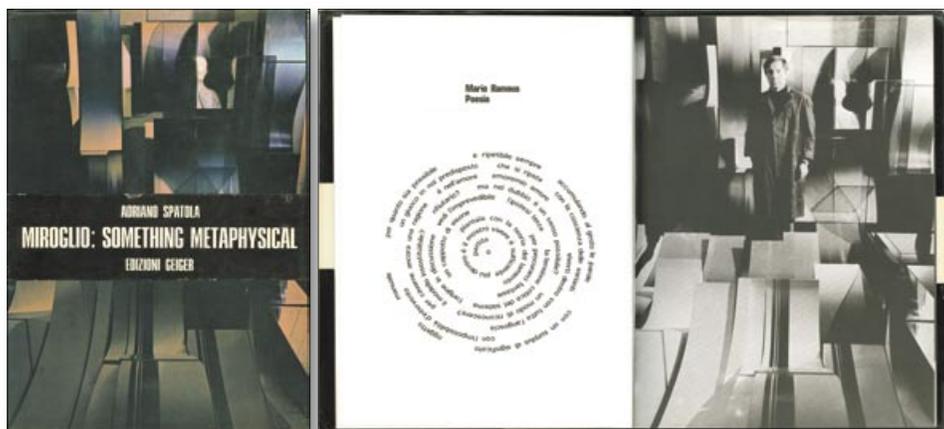
5. SADE (DE) Alphonse-François (Paris 1740 - Charenton 1814), *Le disgrazie della virtù*. Traduzione e introduzione di Adriano Spatola, Bologna, Sampietro Editore, 1967; 19,8x10,5 cm., broccura, pp.206-(10), copertina illustrata a due colori di Maurizio Osti. Traduzione di Adriano Spatola ricavata dall'edizione pubblicata da J. J. Pauvert nel 1966. Un timbro di biblioteca privata all'occhietto. Edizione originale.

Bibliografia: Fontana 2008: pag. 61.



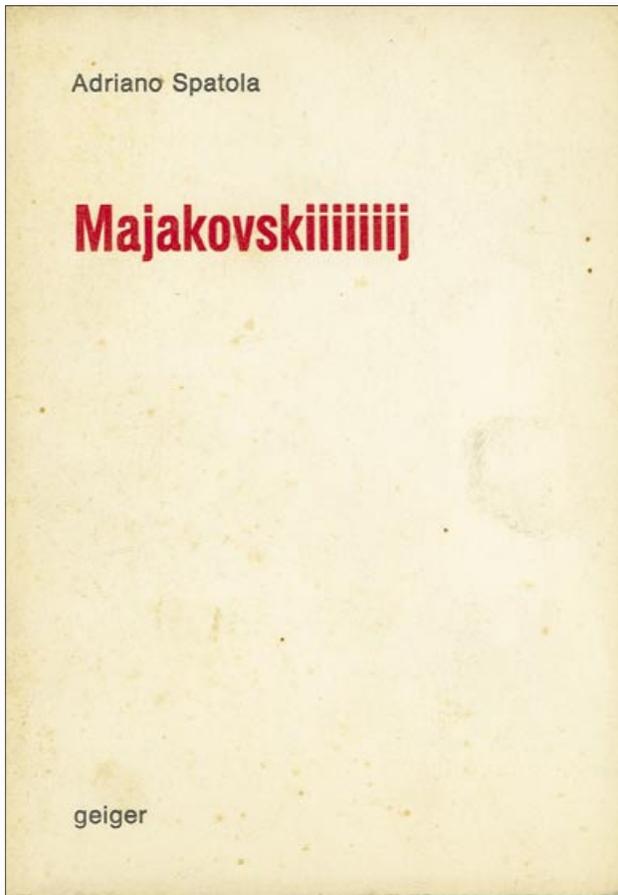
6. *Verso la poesia totale*, Salerno, Rumma Editore, 1969; 18,8x14 cm., broccura, pp.139-(3), copertina illustrata a colori con una composizione tipografica di Dieter Grauer, oltre 40 esempi di poemi visuali di diversi artisti fra cui Jiri Kolar, Timm Ulrich, Lino Matti, Pierre Garnier, Ian Hamilton Finlay, Lewis Carroll, Carl Ferbach-Flarsheim, Henri Chopin, Carlo Belloli, Gerhard Rhüm, Ronaldo Azeredo, Emmet Williams, Christian Morgenstein, Arrigo Lora Totino, Franz Mon, Emilio Villa, Nanni Balestrini, Adriano Spatola e molti altri. «Verso la poesia totale» è in primo luogo l'affermazione della necessità di vedere nel campo della poesia sperimentale non tanto una confusa e frammentaria situazione di dispersione, quanto la coesistenza di varie direttrici di marcia, legate l'una all'altra da una fitta trama di rapporti e di scambi. Le numerose forme in cui si attua la poesia sperimentale non sono infatti che le varie facce di uno stesso problema, che non è più soltanto quello di trasformare la poesia in qualcosa di nuovo rispetto alla poesia tradizionale (e alla tradizione della poesia) ma soprattutto quello di far sì che la poesia, attraverso questa trasformazione, si proponga come arte totale...» (dal retro della copertina posteriore). **Testo teorico fondamentale per la storia della poesia visuale.** Tiratura non indicata. Prima edizione.

Bibliografia: Fontana 2008: pag. 32 con illustrazione e pag. 60; Spatola 1986: pag. 39.



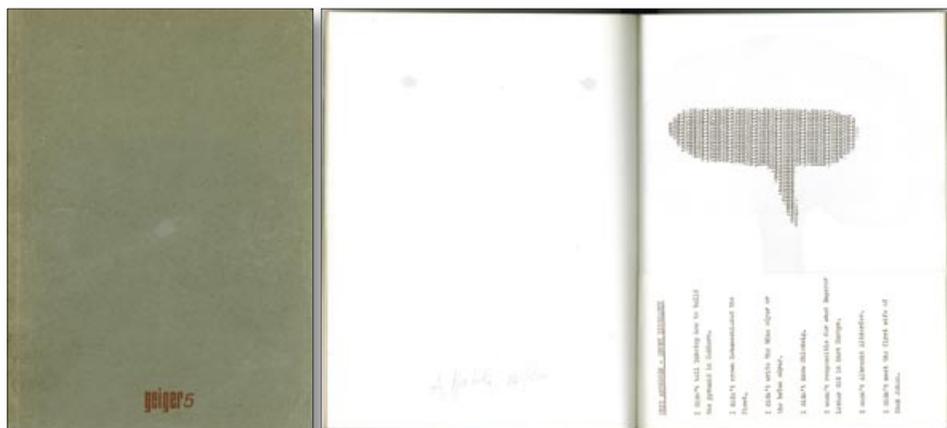
7. *Miroglio: something metaphysical - qualcosa di metafisico*, Torino, Edizioni di Geiger - Geiger Sperimentale n. 16, 1970; 30x21 cm., legatura editoriale in tela, sovracopertina, pp.(80), copertina illustrata a colori, 12 tavole a colori e 65 illustrazioni in bianco e nero con opere e immagini fotografiche di Miroglio. Testi a cura di Adriano Spatola. Interventi di Ferdinando Albertazzi, Claudio Altarocca, Gérald Basinger, Achille Bonito Oliva, Corrado Costa, Luigi Paolo Finizio, Paolo Fossati, Janus, Mario Ramous, Ettore Sottsass. Fotografie di Enzo Barolo, Giorgio Lari, Mario Monge. Graphic design di Mario Monge. Testo italiano e inglese, traduzione di Giulia Niccolai. "Un giorno Spatola capitò dalle parti di Asti e finì in una valle che sta proprio dietro le ultime case della città. A lui e a pochi girovaghi capita di trovarsi in un posto simile. In mezzo alla valle c'è un'antica certosa - la Certosa di Valmanera - e dentro alla certosa, in fondo a un loggiato e poi in cima a una stretta scala di mattoni vecchi con muri bianchi di calce grossolana, c'è uno studio di pittore o scultore o qualcosa del genere. Grandissimo, bianco, con enormi travature che sostengono il soffitto. Dentro allo studio c'è Miroglio e ci sono delle cose in legno, di acciaio tirato a specchio, di plexiglas in vari colori o trasparente. Luci stroboscopiche mettono in moto queste cose proiettando anche sui muri, fantasmi di altri fantasmi. Spatola guardò tutto questo a lungo perchè è uno che non ha fretta. Guardò per un giorno e sciolò anche della barbera vecchia che stava lì. Un mese dopo mandò all'editore venti pagine dattiloscritte e disse anche a certi suoi amici di dare un'occhiata a Valmanera e di scrivere. (dal risvolto di copertina). Fascetta editoriale conservata. Tiratura non indicata. Prima edizione.

Bibliografia: Fontana 2008: pag. 60.



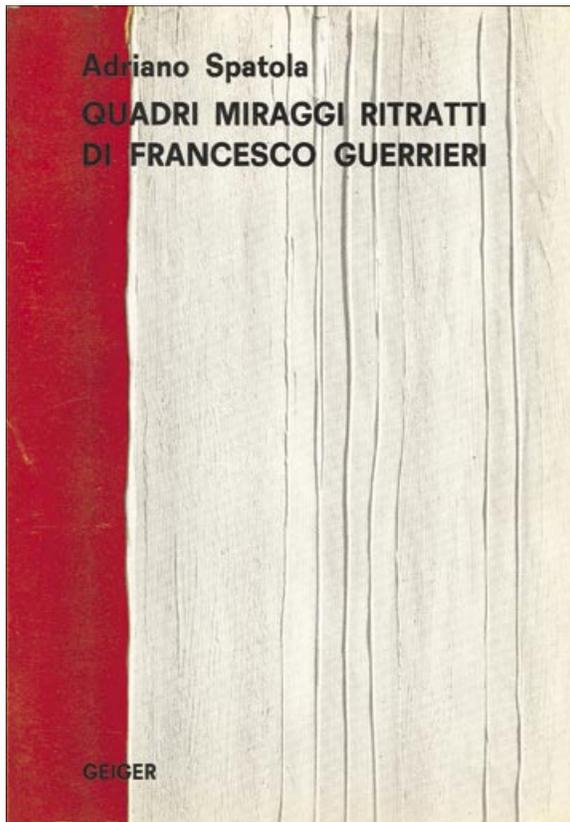
8. *Majakovskiiiiiiij*, Torino, Edizioni Gaiger - Geiger poesia/9, 1971; 15,4x10,7 cm., broccura, pp.39-(1), copertina tipografica a due colori e impaginazione di Giovanni Anceschi. Raccolta di poesie lineari. Tiratura non indicata (probabilmente 200/300 esemplari). Prima edizione.

Bibliografia: Fontana 2008: pag. 33 con illustrazione e pag. 58.



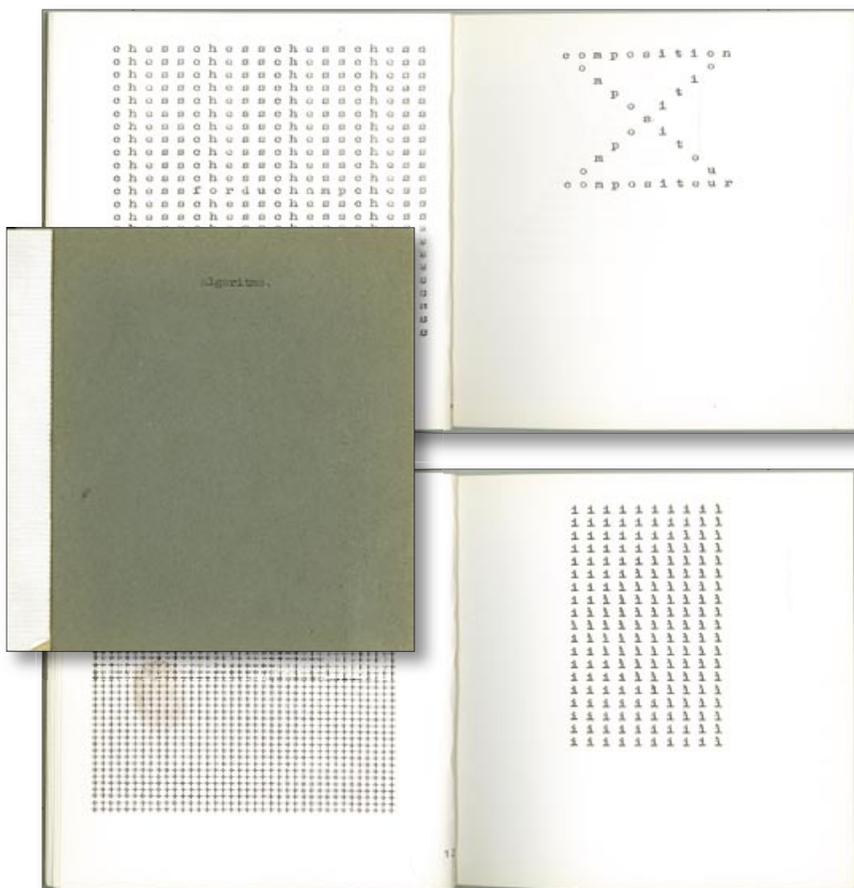
9. *Geiger antologia a cura di Adriano Spatola - 5*, Torino, Edizioni Geiger, 1972; 29,4x21,5 cm., broccura, pp.[116], volume interamente realizzato con carte stampate di diverso formato, tipo e colore, serigrafie e tavole ripiegate. **Interventi originali e fotografie** di Milan Knizak, Gruppo M.e.v., Marcel Broodthaers, Timm Ulrichs, Albert Rafols Casamada, Carl Fredrik Reuterswär, Ferdinand Kriwet, Poly-Positionen, Silvia Trevale, Marina Abramovic, Anna Esposito, Liam O'Gallagher, William Louis Sørensen, Paolo Masi, Annalisa Alloatti, Maurizio Osti, Marco Gastini, Adriano Spatola, Elisabetta Gut, Klaus Groh, Gianfranco Baruchello, Dietrich Albrecht, Wolf Vostell, Klaus Avril, Ulrike Eberle, Ian Hamilton Finlay, Betty Radin, F. Beltrametti, Giulia Niccolai, Vlada Stojiljkovic, F. Tiziano, J. Urban, Jaroslaw Kozlowski, Claudio Parmiggiani, Fritz Schwegler, J.J. de Rook, Riccardo, B. Poznanovic, Luigi Gerro, Gerald Bisinger, Christo, Mario Ceroli, Herbert Distel, Giosetta Fioroni, William Xerra, Ugo Locatelli, Giuseppe Chiari, Mirella Bentivoglio, Giovanni d'Agostino, Dick Higgins, Klaus Staeck, János Nadasdy, Giuliano della Casa, Luciano Ori, Andrea Daninos, Jochen Gerz, Franco Guerzoni, Delfino Maria Rosso, Eric Andersen, Dinah Cobb. Edizione in 500 copie numerate. "Nel saggio che inquadra i materiali raccolti nell'antologia Geiger 5 si legge che il termine «intermedia» «è [...] comprensivo di ogni esperimento di apertura non patetica né pseudoesistenziale verso la vita». il concetto di «intermedia» [...] denota una «disponibilità tipica totale a utilizzare tutto quanto può fare di un'antica concezione dell'arte immobile una moderna "possibilità" di arte nuova o di modi "altri" di fare arte...". (Giovanna Fontana, *In forma di libro. I libri di Adriano Spatola*, Modena, Biblioteca Poletti, 2008, pp. 7-8). Prima edizione.

Bibliografia: Fontana 2008: pag. 61.



10. *Quadri miraggi ritratti di Francesco Guerrieri*, Torino, Edizioni di Geiger - Geiger "Sperimentale" n. 22, 1972; 22,8x16,5 cm., brossura, pp.(120), copertina illustrata a due colori, 8 illustrazioni a colori e 105 in bianco e nero con opere di Francesco Guerrieri. Testo critico di Adriano Spatola in italiano e inglese (traduzione di Giulia Niccolai). Tiratura non indicata. Prima edizione.

Bibliografia: Fontana 2008: pag. 60.



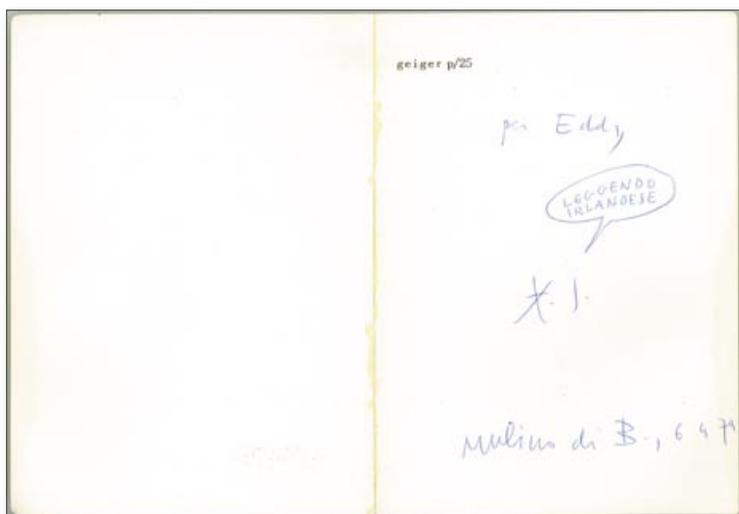
11. *Algoritmo*, Torino, Edizioni Geiger - Geiger sperimentale n. 28, 1973; 16x15 cm., broccatura cartonata al dorso, pp.(66), copertina tipografica. **Raccolta di poemi concreto-visuali di uno dei testi più rari e importanti della produzione italiana.** "Il testo concreto «variation/variateur» inaugura la serie delle composizioni «a chiasmo» da cui Spatola prenderà spunto per le sue future performance. L'idea di questo testo, contenuta nelle carte inedite relative al progetto della «Maison Poétique» risale ai primi giorni del 1966... (Fontana). Tiratura non indicata (probabilmente 200-300 esemplari). Prima edizione.

Bibliografia: Fontana 2008: pp. 14-15; pag. 34 con illustrazione e pag. 58; Spatola 1986: pag. 39.



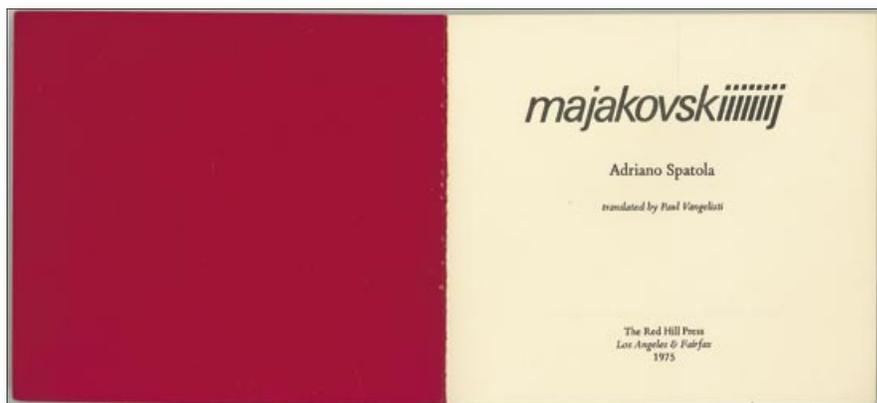
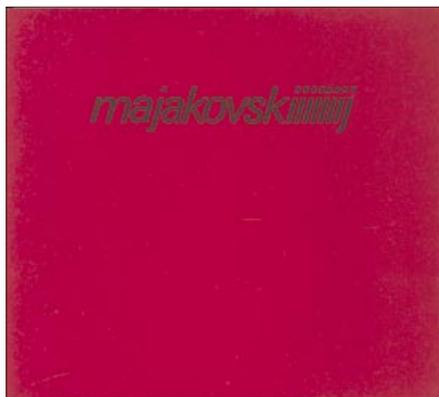
12. *Zeroglifico*, Torino, Edizioni Geiger - Geiger «poesia» numero 20, 1975; 15,6x10,6 cm., broccura, pp.18-(2)-(2), copertina tipografica e 12 tavole fuori testo in bianco e nero con esempi di zeroglifici disegnati da Adriano Spatola. Tiratura non indicata (probabilmente 500 esemplari). Seconda edizione con il testo introduttivo in italiano e inglese di Giulia Niccolai in edizione originale.

Bibliografia: Fontana 2008: pag. 39 con illustrazione e pag. 58.



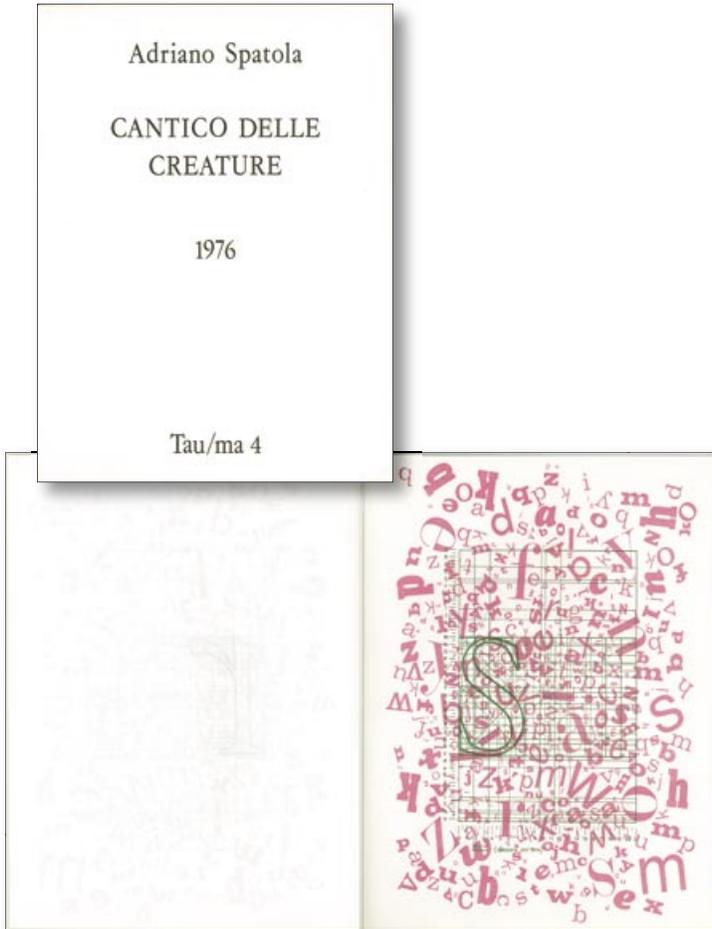
13. *Diversi accorgimenti. Nota critica di Luciano Anceschi*, Torino, Geiger - Geiger «poesia» numero 25, 1975; 16x11,2 cm., broccura, pp.77-(3), copertina tipografica. 1 disegno a piena pagina con un ritratti di Spatola disegnato al tratto da Giuliano Della Casa. Raccolta di poesie lineari. Tiratura non indicata (probabilmente 500 esemplari). **Dedica autografa dell'autore all'occhietto.** Prima edizione.

Bibliografia: Fontana 2008: pag. 38 con illustrazione e pag. 58.



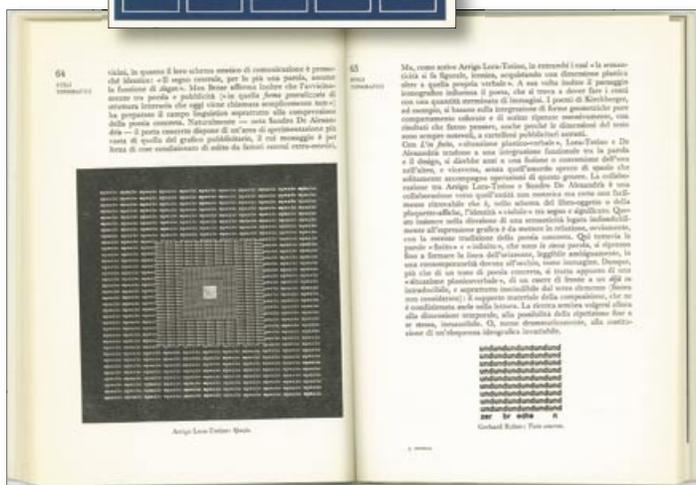
14. *majakovskiiiiij*, Los Angeles & Fairfax, The Red Hill Press, 1975; 13,8x16,5 cm., brossura, pp.(72), copertina tipografica e graphic design di John Mc Bride. Raccolta di poesie lineari. Traduzione di Paul Vangelisti. Tiratura non indicata. Prima edizione in lingua inglese.

Bibliografia: Fontana 2008: pag. 33 con illustrazione e pag. 58.



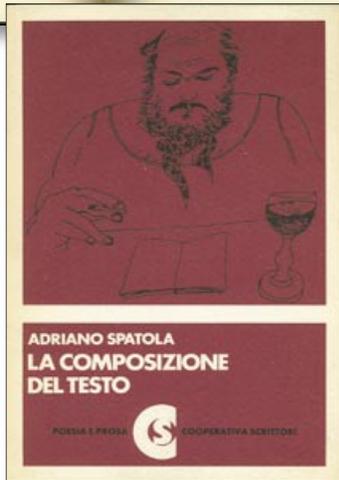
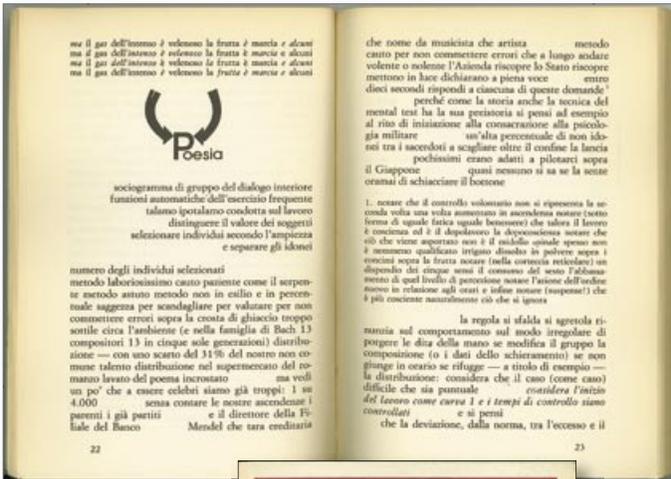
15. *Cantico delle Creature*, (Firenze), (Achille Maramotti) - Tau/ma 4, 1976 (ma settembre 1977); 25,8x20,8 cm., broccura, pp.54 n.n., copertina tipografica. Libro d'artista illustrato con caratteri tipografici dalla A alla Z realizzati da Adriano Spatola. Una lettera per pagina, ciascuna disegnata in verde con la propria griglia su un fondo di lettere "in libertà" color rosa. L'opera fa parte del quarto fascicolo della rivista Tau/ma. Tiratura non dichiarata di 500 esemplari. Prima edizione.

Bibliografia: Dematteis - Maffei 1998: pag. 203, n. 2643; Fontana 2008: pag. 41 con illustrazioni e pag. 58.



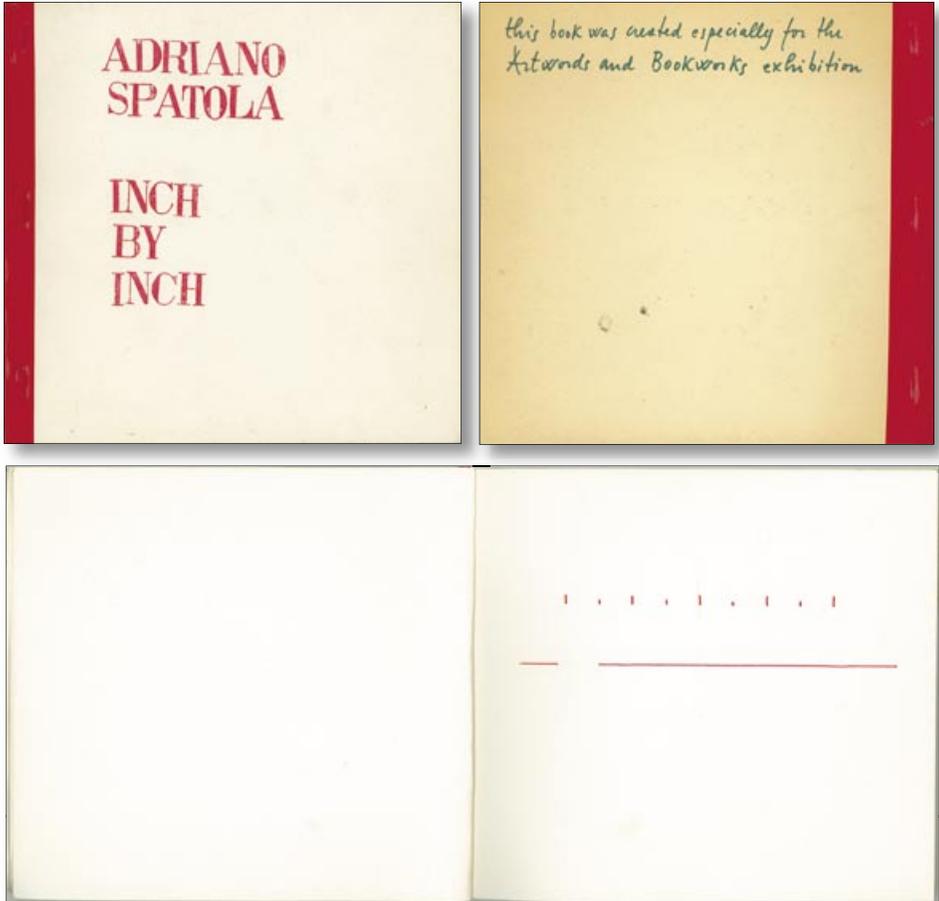
16. *Verso la poesia totale*, Torino, G. B. Paravia & C., 1978; 22,7x16,5 cm., broccura, pp.134-(2), copertina tipografica a due colori, 18 tavole a due colori e 54 illustrazioni al tratto con esempi di poemi visuali. Nel 1969 Spatola pubblicò un'opera con lo stesso titolo ma con testi diversi. Prima edizione.

Bibliografia: Fontana 2008: pag. 32 con illustrazione e pag. 60; Spatola 1986: pag. 39.



17. *La composizione del testo*, Roma, Cooperativa Scrittori, 1978; 18,5x12,5 cm., broccura, pp.90 (6), ritratto dell'autore in copertina di Giuliano Della Casa. Raccolta di poesie lineari. Raccolta di testi apparsi sulle varie riviste e in alcuni libri pubblicati precedentemente. Tiratura non indicata. Prima edizione.

Bibliografia: Asor Rosa 1992: pag. 525; Fontana 2008: pag. 43 con illustrazione e pag. 58.



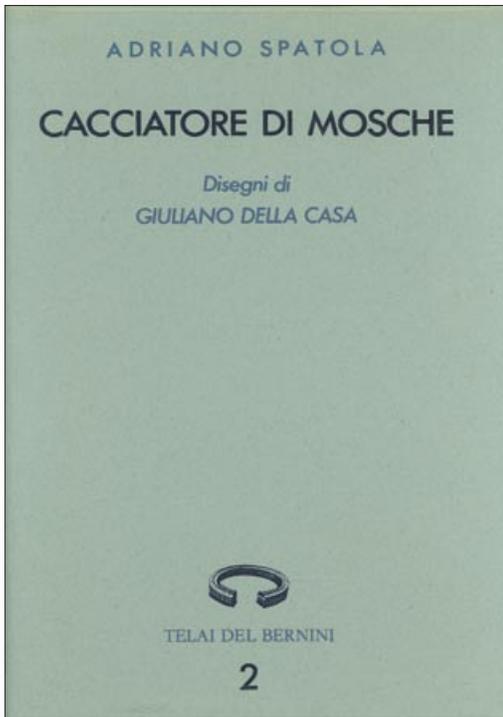
18. *Inch by inch*, [Mulino di Bazzano], [Geiger], [1978]; 17,2x19 cm., broccura cartonata, pp.(24), copertina tipografica. Libro d'artista interamente manoscritto con interventi manuali e collages, realizzato in occasione della mostra "Artwords & Bookworks exhibition" tenutasi Al Los Angeles Institute of Contemporary Art dal 28 febbraio al 30 marzo 1978. **Libro rarissimo** non presente alla mostra dei libri di Spatola della Biblioteca Poletti di Modena (2008). Di questo libretto si conosce una sola copia conservata alla Biblioteca Nazionale di Firenze. **Esemplare n. 2 di una tiratura complessiva di 50 copie numerate e autografate dall'autore.** Prima edizione.

Bibliografia: Fontana 2008: pag. 58.



19. *Various devices. Poems of Adriano Spatola edited & translated by Paul Vangelisti with an afterword by Luciano Anceschi*, Los Angeles & Fairfax, The Red Hill Press, 1978; 22,7x14 cm., brossura, pp.(112), copertina illustrata con uno zeroglifico in bianco e nero. Antologia di testi poetici lineari scritti tra il 1961 e il 1978 alcuni dei quali inediti. Tiratura non indicata. **Esemplare con firma autografa al frontespizio**. Prima edizione.

Bibliografia: Fontana 2008: pag. 58.



abbandonato da tempo sull'angolo del quadrato
in prospettiva aristotelica non molto distante
dal concetto perfetto di geometria o impertinza



20. *Cacciatore di mosche*. Disegni di Giuliano Della Casa, Modena, Tognolo Collana Telai del Bernini, 1980; 35x25 cm., legatura editoriale cartonata, custodia, pp.(24), copertina tipografica e **3 tavole serigrafiche a colori** di Giuliano Della Casa **ritoccate a mano all'acquarello**. Il libro contiene un componimento lineare di Adriano Spatola tradotto in inglese da Paul Vangelisti, in tedesco da Gerald Bisinger e in francese da Julien Blaine. Collaborazione grafica di Dale Gullicksen. **Tiratura di 120 copie numerate numerate e firmate dagli autori al colophon**. Esemplare n. 54. Prima edizione.

Bibliografia: Fontana 2008: pag. 43 con illustrazione e pag. 59.

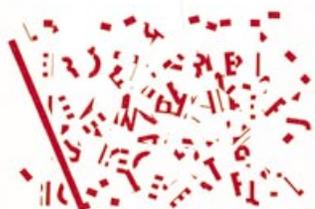


22. *Impaginazioni. (Scritti critici)*, Montecchio E., Supplemento al periodico "Tam Tam", 1984; 23,5x16 cm., broccura, pp.97-(1), copertina tipografica. Raccolta di testi critici di Adriano Spatola. "I testi sono stati riprodotti praticamente inalterati anche nella forma grafica per rispettare l'esigenza di non modificare minimamente il tono della trattazione, diverso a seconda del rapporto tra il tema e il momento ma diverso anche a seconda della collocazione dello scritto" (dalla nota dell'autore). Tiratura non indicata. Volume realizzato per le edizioni della rivista Tam Tam. Prima edizione.

Bibliografia: Fontana 2008: pag. 60.

ADRIANO SPATOLA
RECENTI ZEROGLIFICI

GALLERIA IL PUNTO - VELLETRI
16-30 Novembre 1985



Un abbraccio per ~~la~~ la tua
mostra al NAVIGLIO!
Adriano



RENATO BARILLI
A PROPOSITO DI "ZEROGLIFICI"
(colà apparso sul n.2 della rivista Il Verbo, Solo-
pina, 1985)

Stiamo in un momento storico in cui i vari espre-
sionismi, le avanguardie, le tendenze, le scuole, le
di una moderna scia. In una parte, si può ritor-
re alla ricomposizione di unità sintattiche sempre
più vaste e dalle apparenze sempre più normali.
In un'altra parte, si può penetrare alla formazione
sempre più spinta delle singole unità della parola
alla stalla, al fonema, e anche oltre, oltre cioè
alla sillaba, alla sillaba, alla sillaba, alla sillaba
e una traccia grafica con la conseguenza effec-
tante che in questo caso ucinano anche dall'abbie-
o del suono (della sillaba). La quarta linea degli
arti non si presenta più come una serie di lode
incomunicanti, ma come uno spirito dai passaggi
E, di volta in volta, è possibile, a un unico spiro-
re, sempre esseremo sintonizzati da un capo
all'altro di questa sintassi. E' il caso di Adriano
Spatola, che come pochi poeti (Diversi adombrati
che si sono mossi in questi anni) ha saputo fare
fa di ricomposizione, di chiudere. Le sintassi si
riconoscitive, certe le forme elementari, ma facilmen-
te penetrabili, non più stralciati il componimen-
to, ma un'attesa scelta di parole messe in bell'or-
dine. In realtà, i contatti tra parola e parola
sono intermezzi traccati. In contrapposizione a solo
monodici, ma conosciuti pure le apparenze, e bisogna i

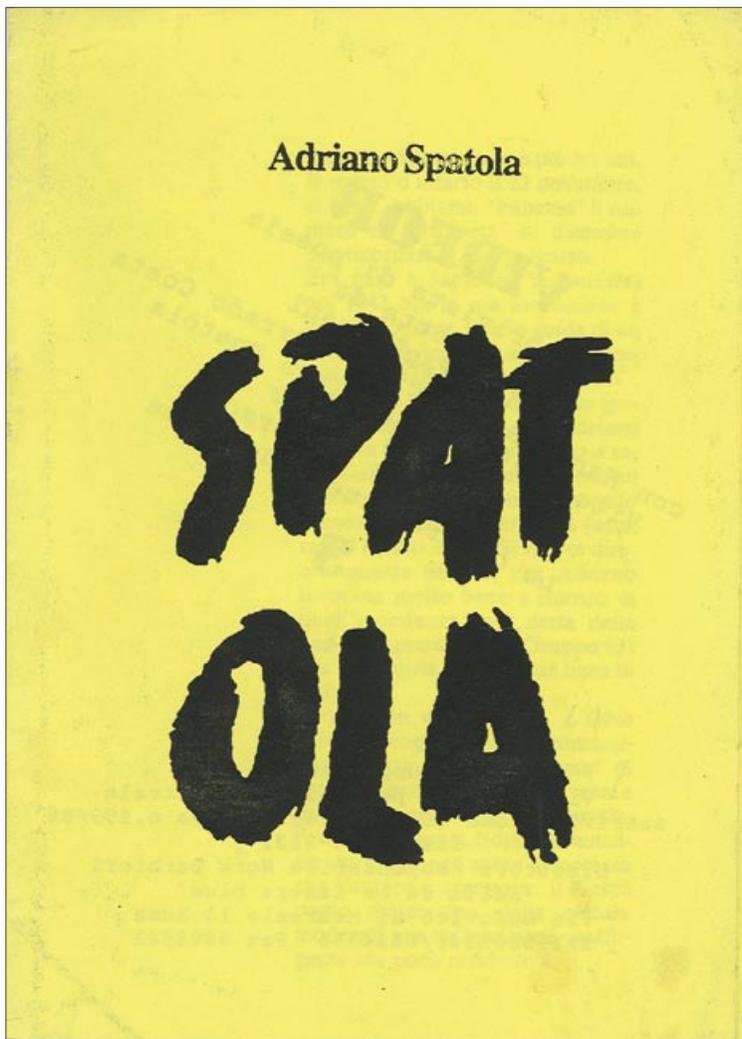
23. Adriano Spatola. *Recenti zeroglifici*, Velletri, Galleria il Punto, 1985; 16,6x11,8 cm.,
brossura, pp.16, copertina illustrata con uno zeroglifico verde, 4 illustrazioni a colori nel
testo e due immagini fotografiche di Spatola in bianco e nero al retro delle copertine.
Testi di Renato Barilli e Achille Bonito Oliva. Tiratura non specificata. Catalogo pubblicato
in occasione della mostra tenutasi alla Galleria il Punto di Velletri dal 16 al 30 novembre
1985. **Allegato un biglietto con una dedica autografa di Spatola.** Prima edizione.

Bibliografia: Fontana 2008: pag. 62; Spatola 1986: pag. 21.



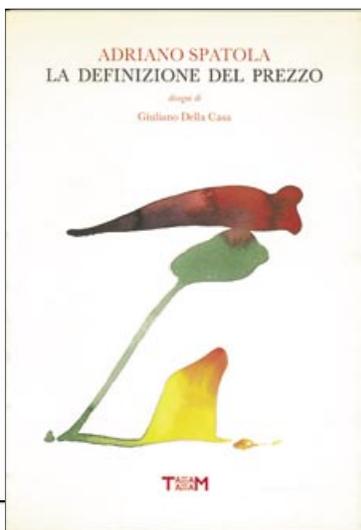
24. A. Spatola, Udine, Campanotto Editore, 1986; 23,5x17 cm., broccura, pp.47-(1), copertina illustrata con una firma di Spatola, 5 illustrazioni a colori e 20 illustrazioni in bianco nel testo con riproduzioni di opere e immagini fotografiche di Adriano Spatola. Testi di Gerald Bisinger, Giorgio Celli, Sandro Sproccati. Bio-bibliografia ragionata compilata da Adriano Spatola con l'elenco completo di tutti i suoi scritti riguardanti la poesia visuale, la grafica e la mail art. Tiratura non indicata. Prima edizione.

Bibliografia: Fontana 2008: pag. 51 con illustrazione.



25. *Spatola*, Roma, Videor 3 - La Camera blue, 1989; 14,5x10,5 cm., broccura, pp.(8), copertina tipografica, fascicolo monografico della rivista Videor, diretta da Elio Pagliarani, Nanni Balestrini, Corrado Costa e Vito Riviello, pubblicato poco dopo la morte di Spatola. Tiratura non indicata. Prima edizione.

Bibliografia: Fontana 2008: pag. 44 con illustrazione e pag. 65.



26. *La definizione del prezzo*. Disegni di Giuliano Della Casa, s.l., Tam - Tam - Edizioni Martello/Libreria, 1992; 23,8x17 cm., brossura, pp.65-(3), copertina illustrata a colori e 31 illustrazioni al tratto con ritratti e caricature umoristiche di Adriano Spatola disegnati da Giuliano Della Casa. Tiratura non indicata. Prima edizione postuma contenente alcuni componenti inediti lineari.

Bibliografia: Fontana 2008: pp. 52-53 con illustrazioni.

per franco beltrametti

facendo finta di essere un poeta come lui:
cosa che mi piace abbastanza
ma mi fa troppo disperare

però
però non è vero che basta la disperazione
anche perché la disperazione...

e dopo
e dopo il mio amico pagliarani
farebbe finta di non aver capito

e invece
e invece ha capito da un pezzo che non vale più la pena
di essere dei buoni poeti secondo la storia

ma anche
ma anche secondo la storia NON BISOGNA

non bisogna
soprattutto perché
MORIRE

perché i bambini sono ancora innocenti

Adriano

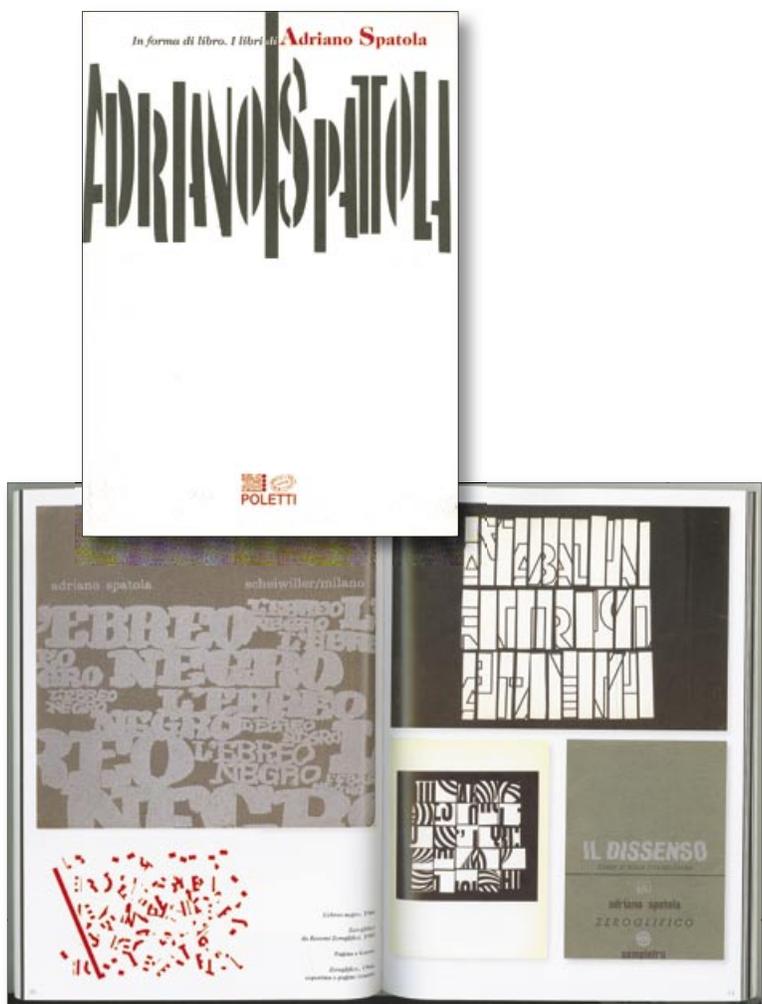
Adriano Spatola

*Facendo finta
di essere un poeta
come lui*



27. *Facendo finta di essere un poeta come lui*. A cura di Elio Grasso, Genova, Fondazione Franco Beltrametti - Sagittario, 2004; 29,5x21 cm., foglio ripiegato in quattro stampato al solo recto con una poesia visuale inedita di Adriano Spatola. **Tiratura di 51 copie numerate fuori commercio**. Esemplare n. 40. Prima edizione postuma.

Bibliografia: Fontana 2008: pag. 59.



28. **FONTANA Giovanni**, *In forma di libro. I libri di Adriano Spatola*, Modena, Biblioteca Civica d'Arte Luigi Poletti, 2008; 20,4x14,2 cm., broccatura, pp.66-(2), copertina tipografica a due colori di Giulia Pollastri, 35 tavole a colori e in bianco e nero con riproduzioni fotografiche di copertine e pagine di libri di Adriano Spatola. Volume pubblicato in occasione della mostra tenutasi alla Biblioteca Poletti di Modena dal novembre 2008 al febbraio 2009. Prima edizione.

